



Dekret

Decreto

der Ressortdirektorin  
des Ressortdirektors

della Direttrice di Dipartimento  
del Direttore di Dipartimento

Nr.

N.

17287/2022

R7 Ressort Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Tourismus und Bevölkerungsschutz  
Dipartimento Agricoltura, Foreste, Turismo e Protezione civile

Betreff:

Willigis Gallmetzer  
Erneuerung der Ernennung zum Direktor  
des Amtes Landeswarnzentrum in der  
Agentur für Bevölkerungsschutz

Oggetto:

Willigis Gallmetzer  
Rinnovo della nomina a direttore dell'ufficio  
Centro funzionale provinciale nell'Agenzia  
per la Protezione civile

**Der Ressortdirektor schickt Folgendes voraus:**

Das Landesgesetz Nr. 6 vom 21.07.2022 („Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“ im Folgenden Landesgesetz Nr. 6/2022 genannt) ist mit dem 05.08.2022 in Kraft getreten;

Herr Willigis Gallmetzer steht bei Inkrafttreten des Landesgesetzes Nr. 6/2022 bei der Landesverwaltung im Dienst, ist Inhaber eines Führungsauftrages als Direktor des Amtes Landeswarnzentrum und ist im Abschnitt B des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter und Führungskräfteanwärterinnen eingetragen;

es bestehen alle Voraussetzungen für die Zuerkennung der Qualifikation als Führungskraft der zweiten Ebene, gemäß Artikel 22, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 6/2022;

gemäß Artikel 22, Absatz 7 des Landesgesetzes Nr. 6/2022, wird in dessen erster Anwendung den Führungskräften der zweiten Ebene laut Gesetz ein Führungsauftrag für die Dauer von vier Jahren, für das von ihnen geführte Amt erteilt;

die Ernennung der Amtsdirektoren/innen fällt gemäß Artikel 32, Absatz 4, Buchstabe i) des Landesgesetzes Nr. 6/2022 in die Zuständigkeit des Ressortdirektors/der Ressortdirektorin, nach Anhören des vorgesetzten Abteilungsdirektors/der vorgesetzten Abteilungsdirektorin;

gemäß Artikel 22 Absatz 9 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 sind die den stellvertretenden Amtsdirektoren / Amtsdirektorinnen und stellvertretenden Beauftragten der Hilfskörperschaften des Landes erteilten und bei Inkrafttreten dieses Gesetzes geltenden Aufträge bis zu deren Ablauf bestätigt;

**Il direttore di dipartimento premette quanto segue:**

la legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 (“Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale”, di seguito denominata legge provinciale n. 6/2022) è entrata in vigore con effetto dal 05.08.2022;

il sig Willigis Gallmetzer, alla data di entrata in vigore della legge provinciale n. 6/2022, è in servizio presso l’amministrazione provinciale, ricopre un incarico dirigenziale in qualità di direttore dell’ufficio Centro funzionale provinciale ed è iscritto nella sezione B dell’albo dirigenti e aspiranti dirigenti;

sono presenti tutti i requisiti per il riconoscimento della qualifica di dirigente di seconda fascia, ai sensi dell’articolo 22, comma 2 della legge provinciale n. 6/2022;

ai sensi dell’articolo 22, comma 7 della legge provinciale n. 6/2022, in sede di sua prima applicazione ai/ alle dirigenti di seconda fascia è conferito ex lege un incarico dirigenziale di quattro anni per l’ufficio da loro diretto;

ai sensi dell’articolo 32, comma 4, lettera 1) della legge provinciale n. 6/2022 la nomina dei direttori/delle direttrici d’ufficio rientra nella competenza del direttore/della direttrice di dipartimento, sentito il direttore di ripartizione preposto/la direttrice di ripartizione preposta;

ai sensi dell’articolo 22, comma 9 della legge provinciale n. 6/2022 gli incarichi vigenti all’entrata in vigore della presente legge, conferiti ai sostituti e alle sostitute dei direttori/delle direttrici di ufficio e ai sostituti incaricati e alle sostitute incaricate negli enti strumentali della Provincia, sono confermati fino alla loro scadenza;

im Einvernehmen mit dem zu ernennenden Amtsdirektor soll dieser den vorgesetzten Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz bei dessen Abwesenheit oder Verhinderung vertreten;

da die Führung der Agentur für Bevölkerungsschutz Herrn Klaus Unterweger mit Dekret des Landeshauptmanns vom 19.05.2021, Nr. 9056/2021 anvertraut wurde und somit die Führung der Agentur in Personalunion mit der Führung des Ressorts erfolgt, ist eine Anhörung des Agenturdirektors nicht erforderlich;

in accordo con il direttore d'ufficio da nominare, lo stesso sostituirà, in caso di assenza o impedimento, il direttore dell'Agenzia per la Protezione civile;

siccome la direzione dell'Agenzia per la Protezione civile è stata affidata con decreto del presidente della provincia 19/05/2021, n. 9056/2021 al sig. Klaus Unterweger e quindi la direzione dell'Agenzia è in unione personale con la direzione del dipartimento non è necessario sentire il direttore dell'Agenzia;

### **und verfügt**

1. Herrn Willigis Gallmetzer ist, in Anwendung von Artikel 22, Absatz 7 des Landesgesetzes Nr. 6/2022, mit Wirkung vom 05.08.2022 für die Dauer von vier Jahren, bis zum 04.08.2026, zum Direktor des Amtes Landeswarnzentrum ernannt.
2. Die vorherige Ernennung als Amtsdirektor, verfügt mit Dekret des Landeshauptmanns Nr. 2948/2020 vom 19.02.2020 ist in Anwendung des Landesgesetzes Nr. 6/2022 mit Wirkung ab dem 5. August 2022 hinfällig.
3. Herr Willigis Gallmetzer vertritt den vorgesetzten Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz bei dessen Abwesenheit oder Verhinderung.
4. Gemäß Artikel 22 Absatz 9 des Landesgesetzes Nr. 6/2022, ist der Auftrag von Herrn Diego Mantovani als stellvertretender Direktor des Amtes Landeswarnzentrum bis zu dessen Ablauf bestätigt.
5. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, mit Bezug auf die fixen und dauerhaften Bezüge, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.

Der Ressortdirektor

### **e decreta**

1. il sig. Willigis Gallmetzer è nominato direttore dell'ufficio Centro funzionale provinciale con decorrenza dal 05.08.2022 e per la durata di quattro anni, fino al 04.08.2026, in applicazione dell'articolo 22 comma 7 della legge provinciale n. 6/2022.
2. La precedente nomina in qualità di direttore d'ufficio, disposta con DPP n. 2948/2020 del 19.02.2020 cessa in applicazione della legge provinciale n. 6/2022 con decorrenza dal 5 agosto 2022.
3. Il sig. Willigis Gallmetzer sostituisce, in caso di assenza o impedimento, il direttore dell'Agenzia per la Protezione civile.
4. Ai sensi dell'articolo 22, comma 9, della legge provinciale n. 6/2022, il sig. Diego Mantovani è confermato nella funzione di sostituto direttore dell'Ufficio Centro funzionale provinciale sino alla scadenza del proprio incarico.
5. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

Il direttore di dipartimento

Klaus Unterweger



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor  
Il Direttore di Dipartimento

UNTERWEGER KLAUS

26/09/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Klaus Unterweger*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

26/09/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma